č.: 10/2017

Zmluva o zabezpečení ubytovania
uzavretá podľa § 269 ods. 2 Obchodného zákonníka
(ďalej len **„zmluva“**)

uzatvorená medzi zmluvnými stranami (ďalej len **„zmluvné strany“**):

1. **CERES Slovakia spol. s r.o.**
so sídlom: Astrová 2748, 955 01 Topoľčany
prevádzka: Kominárska 5, 831 04 Bratislava
zastúpený.: Ing. Henrich Varga, konateľ
IČO:36 533 823
DIČ : 2020137603
bank. spoj.: Tatra banka, a.s.
číslo účtu: 2622455746/1100

(ďalej len **„sprostredkovateľ“**)

2. **Spojená škola Pavla Sabadoša internátna, Prešov**
Duklianska 2, 080 76 Prešov
IČO: 42037425
DIČ:
Zastúpený: Mgr. Peter Borovský, riaditeľ školy
bank. spoj.: Štátna pokladnica
číslo účtu: SK11 8180 0000 0070 0026 7559

(ďalej len **„objednávateľ“**)

za týchto podmienok:

I.
Úvodné ustanovenia a vyhlásenia

1. CERES Slovakia je sprostredkovateľom ubytovania a stravovania Penzión Palušák, Hlavná 15, 059 52 Stará Lesná (ďalej len **„penzión Palušák“**).
2. Sprostredkovateľ prehlasuje, že je v prevádzkových možnostiach poskytnúť ubytovacie kapacity a súvisiace služby pre objednávateľa v takej kvantite a kvalite, aby mohol byť riadne splnený účel tejto zmluvy.

II.
Účel zmluvy

1. Účelom tejto zmluvy je zabezpečenie ubytovania (ďalej len **„ubytovanie“**) a súvisiacich služieb (ďalej len **„súvisiace služby“**) pre účastníkov školy v prírode (ďalej len ŠvP) organizovanej objednávateľom (ďalej len **„účastníci ŠvP“**) a pracovníkov objednávateľa zabezpečujúcich organizáciu a priebeh ŠvP (ďalej len **„pracovníci“**, alebo tiež **„pedagogický dozor“**), a tiež vyťaženie ubytovacích kapacít penziónu Palušák v rozsahu stanovenom touto zmluvou objednávateľom v rozhodnom čase.
2. Súvisiacimi službami sa na účely tejto zmluvy rozumejú služby, ktoré penzión Palušák bežne poskytuje ako súčasť svojich služieb, a to v rozsahu ustanovenom v ďalšom texte tejto zmluvy a to:

Škola v prírode s animačným programom:

- Ubytovanie 4 noci, 5 dní priamo v hoteli (nástup v pondelok na obed a odchod v piatok po raňajkách s desiatou)
- Strava 5x denne (raňajky, desiata, obed, olovrant, večera)

- Program ANIMA na každých 15 žiakov pracuje 1 animátor. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet detí nebude deliteľný 15), pre účely poskytnutia animátora na počet žiakov zaokruhlí sa na celé desiatky smerom nadol.
Animátori nepreberajú právnu zodpovednosť za deti v ŠvP, sú zodpovední za prípravu a realizáciu animačného programu v časovom rozmedzí – denne od 14:00 – 18:00 hod. a od 19:00 – 21:00 hod. Posledný deň pobytu už animačný program nie je.

Cena: 82,90 € / osoba / ubytovanie a strava 5x denne
Animačný program: 26,00 € / žiak
Doprava do múzea TANAP: 160,00 €

Na mieste sa platí rekreačný poplatok vo výške 0,50 € / deň/ os.

III.
Predmet zmluvy

1. **Predmetom zmluvy je záväzok sprostredkovateľa poskytnúť ubytovanie a súvisiace služby** v rozsahu a kvalite uvedenej v tejto zmluve a záväzok objednávateľa zabezpečiť na svoju zodpovednosť naplnenosť penziónu Palušák v rozhodnom čase účastníkmi ŠvP tak, aby boli splnené všetky podmienky uvedené v tejto zmluve.
2. Objednávateľ sa zaväzuje zabezpečiť, že v rozhodnom čase, t.j. od 12.06.2017 –16.06.2017 bude v penzióne Palušák 27 ubytovaných platiacich žiakov ŠvP, 4 platiaci pedagógovia ŠvP a 2 neplatiaci pedagógovia (ďalej len **„rozhodný čas"**).

3. Zmluvná tolerancia počtu platiacich účastníkov ŠvP je +/- 10% účastníkov ŠvP. V prípade, že nedôjde k naplneniu takto dohodnutej kapacity, je objednávateľ povinný zaplatiť zmluvnú pokutu vo výške doplatku ceny za ubytovanie tak, ako by tieto kapacity naplnené boli, t. j. aby v turnuse bola zaplatená cena ubytovania v dohodnutej tolerancii. Nakoľko účastníkmi ŠvP sú maloleté deti, sprostredkovateľ sa tiež zaväzuje poskytnúť ubytovanie aj pre pedagogický dozor, a to tak, aby bola splnená podmienka, že pre 10 účastníkov ŠvP vykonáva pedagogický dozor 1 osoba. Osobám vykonávajúcim pedagogický dozor poskytne sprostredkovateľ ubytovanie zdarma, a to v počte 1 osoba vykonávajúca pedagogický dozor na 10 účastníkov ŠvP. V prípade, že nebude možné zachovať uvedený pomer (počet detí nebude deliteľný 10), pre účely poskytnutia bezplatného ubytovania pre osoby zabezpečujúce dozor sa počet detí zaokrúhli na celé desiatky smerom nadol.
4. Sprostredkovateľ sa zaväzuje rezervovať ubytovacie priestory pre objednávateľa v penzióne Palušák v rozsahu podľa predchádzajúcich bodov tohto článku zmluvy, a to za odplatu dohodnutú v tejto zmluve.

IV.
Odplata za poskytnuté služby a platobné podmienky

1. Zmluvné strany sa dohodli na odplate (cene) za poskytnutie ubytovania a stravovania vo výške 82,90 EUR za 4 noci (5 dní) pobytu za osobu, za animačný program 26,00 EUR za žiaka I. st. ZŠ a za dopravu do múzea TANAP a spať 160,00 EUR.
2. Týmto nie je dotknuté ustanovenie bodu 3 predchádzajúceho článku, t.j. za 10 platiacich detí bude jednej osobe vykonávajúcej pedagogický dozor poskytnuté ubytovanie a stravovanie zdarma.
3. Sprostredkovateľ vystaví objednávateľovi faktúru na základe skutočného počtu účastníkov za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby po uskutočnení pobytu a objednávateľ ju následne uhradí.
4. Objednávateľ prehlasuje že zažiadal o príspevok z MŠSR na kurzy pohybových aktivít v prírode a na školy v prírode na rok 2017 pre účastníkov pobytu, ktorý je predmetom tejto zmluvy.

5. Objednávateľ sa zaväzuje poslať sprostredkovateľovi doklad o odsúhlasení pridelenia príspevku MŠSR do 7. dní od dátumu prijatia rozhodnutia od MŠSR mailom na: objednavky@ceres.sk
6. Objednávateľ sa zaväzuje do 21.04.2017 zaplatiť zálohu vo výške 1 140,00 EUR, a do 7. dni po skončení pobytu sa zaväzuje zaplatiť doplatok vo výške 2 291,90 EUR, respektíve podľa aktuálneho počtu zúčastnených žiakov pri zachovaní článku 3 bod 3 tejto zmluvy (ďalej len **„záloha"**).
7. Záloha bude použitá ako zábezpeka v prospech sprostredkovateľa v prípade porušenia zmluvných povinností objednávateľom uvedených v čl. V. ods. 2 tejto zmluvy.
8. V prípade, že sprostredkovateľovi vznikne nárok a objednávateľovi povinnosť na zaplatenie zmluvnej pokuty podľa čl. III. ods. 3 tejto zmluvy, sprostredkovateľ je oprávnený na jej zaplatenie použiť zálohu, resp. jej časť zodpovedajúcu výške nároku na zmluvnú pokutu.
9. Sprostredkovateľ je oprávnený použiť zálohu aj na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, ktorá mu vznikla porušením povinností objednávateľa podľa čl. VI. tejto zmluvy, a to do výšky vzniknutej škody. V prípade, že zaplatená záloha nepostačuje na zaplatenie náhrady vzniknutej škody, je objednávateľ povinný uhradiť sumu prevyšujúcu sprostredkovateľom použitú zálohu, a to v súlade s čl. VI. ods. 2 tejto zmluvy.
10. V prípade, že sprostredkovateľovi nevznikne nárok na použitie zálohy, resp. jej časti podľa ods. 4, 5 alebo 6 tohto článku zmluvy alebo podľa čl. VII. ods. 2 tejto zmluvy, použije sprostredkovateľ zábezpeku resp. jej nepoužitú časť na čiastočnú úhradu poslednej ním vystavenej faktúry, t.j. faktúry za turnus podľa tejto zmluvy.

V.
Odstúpenie od zmluvy, storno podmienky

1. Objednávateľ má právo odstúpiť od zmluvy kedykoľvek pred začiatkom čerpania služieb:
   a) bez udania dôvodu
   b) ak je dôvodom odstúpenia objednávateľa od zmluvy, porušenie povinností sprostredkovateľa, alebo ak nedôjde k uzavretiu novej zmluvy, je sprostredkovateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť objednávateľovi celú sumu, ktorú od neho dostal na úhradu ceny ubytovania a súvisiacich služieb podľa zrušenej zmluvy, pričom objednávateľ nie je povinný zaplatiť sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu. Právo objednávateľa na vzniknuté škody týmto nie je dotknuté.
   c) ak nie je dôvodom odstúpenia objednávateľa od zmluvy porušenie povinností sprostredkovateľa, ktoré sú určené touto zmluvou, alebo ak sprostredkovateľ odstúpi od zmluvy z dôvodu porušenia povinností objednávateľom, je objednávateľ povinný zaplatiť sprostredkovateľovi zmluvnú pokutu - storno poplatok.
   Výška storno poplatku je stanovená a platí odo dňa podpísania tejto zmluvy objednávateľom podľa počtu dní pred nástupom na pobyt alebo čerpania služieb nasledovne:

viac ako 45 dní pred nástupom na pobyt	20 % ceny pobytu.
45 - 31 dní pred nástupom na pobyt	30 % ceny pobytu.
30 - 22 dní pred nástupom na pobyt	50 % ceny pobytu.
21 - 15 dní pred nástupom na pobyt	75 % ceny pobytu.
14 - a menej pred nástupom na pobyt	100 % ceny pobytu.

Zájazd možno stornovať iba písomnou formou a počet dní určujúcich výšku storna sa počíta odo dňa doručenia storna sprostredkovateľovi.

VI.
Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Sprostredkovateľ je povinný poskytnúť ubytovanie pre účastníkov ŠvP v rozsahu a kvalite ustanovenej touto zmluvou.
2. Objednávateľ je povinný:

a) zabezpečiť účastníkov ŠvP podľa rozpisu bodu III. odseku 2. pre ubytovanie v penzióne Palušák pre uvedený turnus v rozhodnom čase,
b) zabezpečiť zachovávanie poriadku a čistoty v priestoroch penziónu Palušák, ako aj zabezpečiť správanie účastníkov ŠvP a pedagogického dozoru tak, aby nedošlo k obmedzovaniu a rušeniu ďalších návštevníkov penziónu Palušák, alebo jeho ďalších zariadeniach nad primeranú mieru,
c) zaplatiť za poskytnuté ubytovanie a súvisiace služby sprostredkovateľovi riadne a včas podľa rozpisu bodu IV. odseku 6.

3. Objednávateľ nesmie bez písomného súhlasu sprostredkovateľa vykonávať v ubytovacích priestoroch ani iných priestoroch penziónu Palušák žiadne zmeny.

VII.
Zodpovednosť za škodu

1. Objednávateľ vyhlasuje, že bol oboznámený s vnútorným poriadkom penziónu Palušák a sú mu známe práva a povinnosti osôb ubytovaných v tomto zariadení a zároveň je povinný o tomto poriadku poučiť všetkých účastníkov ŠvP a najmä pedagogický dozor, ktorí budú ubytovaní v penzióne Palušák, v opačnom prípade zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú porušením tejto povinnosti.
2. Objednávateľ zodpovedá sprostredkovateľovi za škodu spôsobenú účastníkmi ŠvP alebo pedagogickým dozorom a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.
3. Škodou sa rozumie najmä akékoľvek poškodenie, zničenie či odcudzenie vecí alebo zariadenia patriaceho ubytovateľovi, nachádzajúceho sa v penzióne Palušák a jeho areáli.
4. Náhradou škody sa rozumie preplatenie nákladov, ktoré boli účelne vynaložené na uvedenie veci či zariadenia do pôvodného stavu či jej nahradenie.
5. Sprostredkovateľ zodpovedá objednávateľovi za škodu spôsobenú porušením svojich zmluvných povinností a zaväzuje sa túto škodu v plnej výške nahradiť, ibaže preukáže, že porušenie povinností bolo spôsobené okolnosťami vylučujúcimi zodpovednosť, podľa § 374 ods. 1 Obchodného zákonníka.

VIII.
Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany a ich zástupcovia uzavreli zmluvu slobodne, vážne, žiadna zo strán, ani jej zástupca, nekonali v omyle, tiesni, či za nápadne nevýhodných podmienok. Zmluvné strany a ich zástupcovia si zmluvu riadne prečítali, porozumeli jej obsahu a na znak súhlasu zmluvu podpisujú.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že ani jedna zo zmluvných strán nie je oprávnená postúpiť svoju pohľadávku voči druhej zmluvnej strane, ktorá jej vznikla na základe tejto zmluvy alebo v jej súvislosti na tretiu osobu bez predchádzajúceho písomného súhlasu ubytovateľa. Zmluvné strany sa dohodli, že zmluvné vzťahy sa v otázkach, ktoré nie sú upravené priamo v tejto zmluve, riadia ustanoveniami zák. č. 513/1991 Zb. Obchodného zákonníka.
3. Ak sa stane niektorá časť tejto zmluvy neplatnou, nemá to vplyv na platnosť celej zmluvy.
4. Túto zmluvu je možné meniť či zrušiť iba písomne.
5. Zmluvné strany sa dohodli, že akékoľvek spory vzniknuté na základe tejto zmluvy sa budú riešiť príslušnými ustanoveniami obchodného zákonníka
6. V prípade, ak bude podľa tejto zmluvy potrebné doručovať inej zmluvnej strane akúkoľvek písomnosť, doručuje sa táto písomnosť na adresu zmluvnej strany uvedenú v úvode tejto zmluvy, pokiaľ nie je zmena adresy písomne oznámená zmluvnej strane, ktorá písomnosť doručuje. V prípade, ak sa písomnosť aj pri dodržaní týchto podmienok vráti nedoručená, zmluvné strany sa dohodli, že účinky doručenia nastávajú tretím dňom po vrátení zásielky zmluvnej strane, ktorá zásielku doručuje. Zmluvné strany sa zároveň dohodli, že doručovať písomnosti podľa tejto zmluvy je možné aj prostredníctvom e-mailu, s tým, že písomnosť sa považuje za doručenú dňom potvrdenia o doručení e-mailu. V prípade e-mailového doručovania písomnosti sa musí písomnosť,

ktorá je riadne podpísaná a je predmetom doručenia, naskenovať a poslať v podobe súboru *.pdf* alebo *.jpg*, inak sa na takúto písomnosť neprihliada.

7. Zmluva bola vyhotovená v 2 rovnopisoch, z ktorých každá zo zmluvných strán obdrží jeden rovnopis.
8. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu riadne prečítali, súhlasia s jej obsahom a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V BRATISLAVE, dňa 28.04.2017 V PREŠOVE, dňa 22.5.2017

Sprostredkovateľ: Objednávateľ:

CERES Slovakia spol. s r.o.

Spojená škola